

Ważne

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym:

1. Przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Przed użyciem należy sprawdzić, czy napięcie sieci elektrycznej odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
3. Urządzenie to zostało wyposażone we wtyczkę z uziemieniem. Należy upewnić się, że gniazdo ścienna w Twoim domu jest odpowiednio uziemione.
4. W celu ochrony przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami ciała nie należy zanurzać przewodu lub wtyczki w wodzie lub innym płynie.
5. Przed czyszczeniem i gdy urządzenie nie jest używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Przed demontażem lub montażem elementów lub przed czyszczeniem odczekać do całkowitego ostygnięcia urządzenia.
6. Nie należy używać żadnego urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką. W przypadku awarii, upuszczenia lub uszkodzenia urządzenia w jakikolwiek sposób, należy zwrócić je do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
7. Użycie akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
8. Umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni lub stole, nie należy zawieszać przewodu zasilającego nad krawędzią stołu lub lady.
9. Upewnić się, że kabel zasilający nie dotyka gorącej powierzchni urządzenia.
10. Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy umieszczać ekspresu do kawy na gorącej powierzchni lub obok ognia.
11. Aby odłączyć, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Wyciągając wtyczkę, zawsze upewnić się, że pociągasz za wtyczkę, a nie za przewód.
12. Używać urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem i umieścić je w suchym środowisku.
13. Ścisły nadzór jest konieczny, gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci.
14. Uważać, żeby nie poparzyć się parą.
15. Nie należy dotykać gorącej powierzchni urządzenia. Używać uchwytu lub pokręteł.
16. Nie pozwól, aby ekspres do kawy pracował bez wody.

17. Nie wyjmować metalowego lejka, gdy urządzenie parzy kawę lub wypuszcza parę.

18. Przed użyciem należy podłączyć wtyczkę do gniazdka ściennego oraz wyłączyć urządzenie przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka.

19. Dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, jak również nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem lub po szkoleniu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i uświadomieniu o potencjalnych zagrożeniach. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są pod nadzorem.

20. Dzieci powinny być pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

21. Temperatura środowiska pracy lub przechowywania powinna być wyższa niż 0°C.

22. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, np.:

- w kuchniach/stołówkach przeznaczonych dla personelu sklepowego, biurowego itp.;
- w gospodarstwach agroturystycznych;
- w miejscach noclegowych, jak np. hotele, motele itp.;
- w obiektach oferujących noclegi ze śniadaniem.

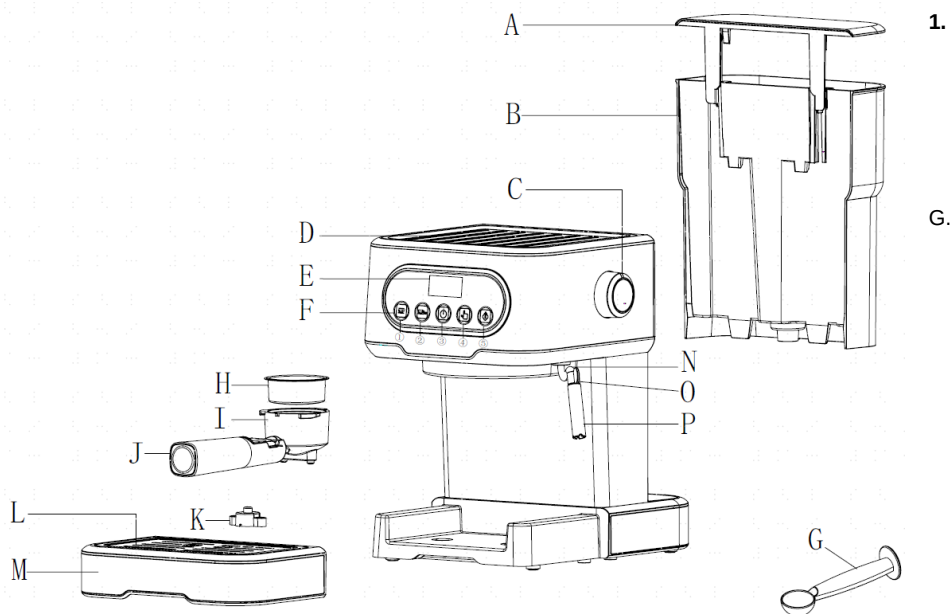
23. Nie używać na zewnątrz.

24. Należy zachować tę instrukcję.

25. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy włączyć zasilanie, a następnie wypuścić parę na 3 minuty przed pozostawieniem produktu.

26. Jeżeli podczas uwalniania pary wodnej nastąpi odcięcie zasilania, ciepło resztkowe spowoduje, że produkt będzie nadal uwalniał parę przez dłuższy czas. Produkt przestanie uwalniać parę natychmiast po wyłączeniu pokrętła parowego.

Poznaj swój ekspres do kawy



A. Pokrywa zbiornika na wodę
 B. Zbiornik na wodę
 C. Pokrętło kontroli pary wodnej
 D. Pokrywa górna
 E. Ekran
 F. Panel sterowania (1 przycisk do robienia kawy w 1 filiżance 2 przycisk do robienia kawy w 2 filiżankach 3 Przycisk zasilania 4 Przycisk ręcznego robienia kawy 5 Przycisk podawania pary)

Łyżka pomiarowa
 H. Stalowa siatka
 I. Metalowy lejek
 J. Uchwyt lejka
 K. Pokrywa przelewu
 L. Zdejmowalna półka na filiżankę
 M. Taca ociekowa
 N. Uchwyt przewodu parowego
 O. Dysza pary
 P. Dysza spieniąca

Przed pierwszym użyciem

Aby pierwsza filiżanka kawy smakowała doskonale, należy przepłukać ekspres ciepłą wodą w następujący sposób:

1. Otwórz pokrywę zbiornika na wodę, napełnij zbiornik wodą, poziom wody nie powinien przekraczać znaku "MAX" na zbiorniku wody.
Następnie załóż pokrywę zbiornika na wodę.
Uwaga: urządzenie posiada wymowalny zbiornik na wodę, a następnie podłączyć go do urządzenia.
2. Włóż stalową siatkę do metalowego lejka (bez kawy w stalowej siatce), upewnij się, że rurka na lejku jest równo z rowkiem w urządzeniu, a następnie włóż lejek do urządzenia z pozycji "INSERT" i zamocuj go mocno w ekspresie do kawy, przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż znajdzie się w pozycji "LOCK".
3. Umieść dzbanek na zdejmowalnej półce na filiżanki. Upewnij się, że pokrętko sterowania parą jest w pozycji OFF.
4. Podłącz do źródła zasilania, wciśnij przycisk zasilania, wskaźnik zasilania świeci się na biało. Kontrolki przycisku do robienia kawy w 1 filiżance, przycisku do robienia kawy w 2 filiżankach, przycisku ręcznego robienia kawy i przycisku podawania pary zaczną migać, urządzenie rozpoczyna wstępne podgrzewanie. Gdy wszystkie kontrolki się wyłączą, oznacza to, że wstępne podgrzewanie jest zakończone.
Uwaga: Jeśli podgrzewanie wstępne nie zostało zakończone, należy nacisnąć przycisk do robienia kawy w 1 filiżance, przycisku do robienia kawy w 2 filiżankach lub przycisk ręcznego robienia kawy, pompa nie działa; jeśli chcesz zrobić parę, naciśnij przycisk podawania pary.
5. Naciśnij przycisk ręcznego robienia kawy, urządzenie będzie pompować wodę przez około 30 s. Wylej wodę do filiżanki, a następnie dokładnie ją oczyść, teraz urządzenie jest gotowe do przygotowania kawy.
Zauważ: Podczas pompowania wody po raz pierwszy może wystąpić hałas, normalne jest, że urządzenie wypuszcza powietrze do środka. Po około 20 sekundach hałas zniknie.
Zauważ: Przed pierwszym użyciem wskaźnik przycisku będzie szybko migał, co sygnalizuje alarm, ponieważ w zbiorniku nie ma wody. Naciśnij przycisk ręcznego robienia kawy i przytrzymaj go, aż pompa przestanie działać, a alarm zostanie wyłączony. Następnie można rozpocząć proces parzenia kawy.

Wstępne podgrzewanie

Aby przygotować filiżankę dobrej, gorącej kawy espresso, zalecamy przed rozpoczęciem parzenia kawy wstępne podgrzanie urządzenia, w tym metalowego lejka, stalowej siatki i filiżanki, aby zimne części nie wpływały na smak kawy.

1. Zdejmij zbiornik na wodę i otwórz pokrywę zbiornika na wodę, aby napełnić go wodą; poziom wody nie powinien przekraczać znaku "MAX" w zbiorniku. Załóż zbiornik ponownie.
2. Włóż stalową siatkę do metalowego lejka, upewnij się, że rurka na lejku jest równo z rowkiem w urządzeniu, a następnie włóż lejek do urządzenia z pozycji "INSERT" i zamocuj go mocno w ekspresie do kawy, przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż znajdzie się w pozycji "LOCK".
3. Umieść filiżankę do espresso na zdejmowalnej półce na filiżanki.
4. Następnie należy podłączyć urządzenie do źródła zasilania. Upewnij się, że pokrętko sterowania parą jest w pozycji OFF.
5. Naciśnij przycisk zasilania, wskaźnik zasilania świeci się na biało, wskaźniki przycisku do robienia kawy w 1 filiżance, przycisku do robienia kawy w 2 filiżankach i przycisku ręcznego robienia kawy zaczną migać, a ekspres rozpoczyna podgrzewanie. Gdy wszystkie wskaźniki zaczną świecić się stałym światłem, oznacza to, że podgrzewanie zostało zakończone. Naciśnij przycisk ręcznego robienia kawy, ekspres pompuje wodę, ponownie naciśnij ten sam przycisk, aby natychmiast zatrzymać pompowanie wody. Celem tego kroku jest pompowanie wody ze zbiornika na wodę do kotła.
6. Gdy świeci się wskaźnik przycisku kawy, oznacza to, że ogrzewanie wstępne zostało zakończone.

Robienie espresso

1. Wyjmij lejek, przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Dodaj zmieloną kawę do stalowej siatki za pomocą łyżki pomiarowej. Z łyżki zmielonej kawy można zrobić około 1 filiżanki kawy najwyższej jakości. Następnie ubij mocno zmieloną kawę za pomocą ubijaka.
 2. Włóż stalową siatkę do metalowego lejka, upewnij się, że rurka na lejku jest równo z rowkiem w urządzeniu, a następnie włóż lejek do urządzenia z pozycji "INSERT" i zamocuj go mocno w ekspresie do kawy, przekręcając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż znajdzie się w pozycji "LOCK".
 3. Umieść filiżankę na zdejmowalnej półce na filiżanki.
 4. Po zakończeniu podgrzewania należy nacisnąć przycisk do robienia kawy w 1 lub w 2 filiżankach, urządzenie rozpocznie parzenie. Czas pracy dla kawy w 1 filiżance wynosi 15 sekund, a dla kawy w 2 filiżankach 25 sekund. Jeśli chcemy uzyskać żądaną ilość kawy, należy nacisnąć raz przycisk ręcznego robienia kawy, po osiągnięciu żądanej ilości kawy, należy ponownie nacisnąć ten przycisk, aby zatrzymać robienie kawy. Dla przycisku ręcznego robienia kawy czas pracy wynosi maks. 90 s. Urządzenie automatycznie zatrzyma pracę, jeśli w ciągu 90 s nie zostanie wykonana żadna operacja.
 5. Po pewnym czasie powinien zaświecić się odpowiedni przycisk kawy, jeśli zgaśnie, należy odczekać chwilę. Po ponownym zaświeceniu należy nacisnąć odpowiedni przycisk kawy, odczekać chwilę, a nastąpi wypływ kawy.
 6. Naciśnij przycisk kawy po uzyskaniu żądanej kawy lub gdy kolor kawy wskazuje, że zaczyna być zbyt słaba. Ekspres przestaje działać, jeśli wskaźnik przycisku kawy zgaśnie. Odczekaj chwilę, wskaźnik przycisku kawy ponownie się zaświeci, można kontynuować robienie kawy.
 7. Naciśnij i przytrzymaj przycisk do robienia kawy w 1 filiżance przez 3 sekundy, przycisk zacznie migać, przechodząc do trybu ustawień. Ponownie naciśnij przycisk do robienia kawy w 1 filiżance, aby rozpocząć robienie kawy. Po osiągnięciu określonego czasu naciśnij przycisk do robienia kawy w 1 filiżance, aby zakończyć ustawianie, które może być zapamiętane przez urządzenie. Czas pracy w przypadku kawy w 1 filiżance można ustawić na 45 s. Gdy czas robienia kawy w 1 filiżance jest ustawiony, czas pracy w przypadku kawy w 2 filiżankach zostanie automatycznie przedłużony dwukrotnie w stosunku do kawy w 1 filiżance. Czas pracy w przypadku kawy w 2 filiżankach można ustawić maks. do 90 s. Gdy czas pracy w przypadku kawy w 2 filiżankach jest ustawiony, czas pracy w przypadku kawy w 1 filiżance zostanie automatycznie ustawiony na połowę tego ustawionego czasu.
- OSTRZEŻENIE:** Nie zostawiaj ekspresu bez nadzoru podczas robienia kawy, ponieważ czasami trzeba go obsługiwać ręcznie!
8. Po zakończeniu parzenia kawy należy wyjąć metalowy lejek, przekręcając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie wylać resztki kawy za pomocą stalowej siatki dociskanej przez belkę dociskową.
 9. Pozwól im całkowicie ostygnąć, a następnie splucz pod bieżącą wodą.

Przygotowywanie gorącej wody

Gdy produkt jest wstępnie podgrzany, przekręć pokrętko podawania pary, aby wypuścić gorącą wodę i naciśnij przycisk ręcznego parzenia kawy, aby rozpocząć przygotowywanie gorącej wody. Ponownie naciśnij przycisk ręcznego parzenia kawy i zamknij pokrętko podawania pary, aby zakończyć przygotowywanie gorącej wody.

Robienie cappuccino/spienionego mleka

Otrzymujesz filiżankę cappuccino, gdy dopełnisz filiżankę espresso spienionym mlekiem.

Sposób:

1. Najpierw należy przygotować espresso z odpowiednio dużym pojemnikiem zgodnie z częścią "ROBIENIE ESPRESSO", upewnij się, że pokrętko sterowania parą wodną znajduje się w pozycji wyłączonej.

2. Naciśnij przycisk podawania pary, wskaźnik przycisku kawy zgaśnie, odczekaj, aż zaświeci się wskaźnik przycisku podawania pary.
Zauważ: Podczas pracy, wskaźnik przycisku podawania pary będzie się włączał i wyłączał, aby utrzymać żądaną temperaturę.
3. Napełnij dzbanek około 100 ml mleka do każdego przygotowanego cappuccino. Zaleca się stosowanie mleka pełnego w temperaturze schłodzonej z lodówki (niegorącego!).
Zauważ: Przy wyborze wielkości dzbanka zaleca się, aby średnica nie była mniejsza niż 70±5 mm. Pamiętając, że mleko zwiększa objętość 2 razy, należy upewnić się, że wysokość dzbanka jest wystarczająca.
4. Powoli obracaj pokrętko regulacji pary w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, para wydostaje się z dyszy spieniającej
Zauważ: Nigdy nie należy gwałtownie obracać przycisku kontroli pary, ponieważ w krótkim czasie nagromadzi się duża ilość pary, co może zwiększyć potencjalne ryzyko wybuchu.
5. Umieść dyszę spieniającą w mleku na wysokości około dwóch centymetrów. Spieniaj mleko, poruszając naczyniem w górę i w dół.
6. Po osiągnięciu wymaganego rezultatu obróć pokrętko regulacyjne pary do pozycji wyłączonej.
Zauważ: Wyjście pary wodnej należy oczyścić mokrą gąbką natychmiast po tym, jak para przestanie być wytwarzana, ale należy uważać, aby się nie oparzyć!
7. Do przygotowanego espresso włącz spienione mleko, teraz cappuccino jest gotowe. Posłódź do smaku i w razie potrzeby posyp pianką z odrobiną kakao w proszku.
8. Naciśnij przycisk zasilania, aby odciąć zasilanie. Wszystkie kontrolki zostaną wygaszone.
9. Gdy funkcja parowy jest uruchamiana przez ponad 180 sekund w pojedynczej operacji ciągłej, wskaźnik pary szybko miga, sygnalizując alarm. W tym przypadku należy nacisnąć przycisk kawy, aby pozwolić urządzeniu ostygnąć. Po ostygnięciu do normalnej temperatury urządzenie może wznowić tryb gotowości.
Zauważ: Jeśli chcesz zrobić kawę natychmiast po wytwarzaniu pary, po naciśnięciu przycisku kawy wskaźnik kawy zacznie migać, sygnalizując alarm. W tym momencie należy ustawić pokrętko sterowania parą w pozycji włączonej, aby zacząć pompować gorącą wodę w celu umożliwienia ostygnięcia urządzenia.

Funkcja automatycznego wyłączania zasilania

Jeśli w ciągu 25 minut nie nastąpi żadna operacja, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Czyszczenie i konserwacja:

1. Przed czyszczeniem należy wyłączyć ekspres do kawy i pozostawić go do całkowitego ostygnięcia.
2. Czyść często obudowę ekspresu do kawy z pomocą odpornej na wilgoć gąbki, a także czyść zbiornik na wodę, tacę ociekową i wyjmowalną półkę na filiżanki; po czyszczeniu należy je wysuszyć.
Zauważ: Nie czyść alkoholem ani rozpuszczalnikami środkami czyszczącymi. Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzaj obudowy w wodzie.
3. Odłącz metalowy lejek, obracając go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, pozbądź się resztek kawy ze środka, a następnie wyczyść go środkiem czyszczącym i oplucz czystą wodą.
4. Umyj wszystkie części w wodzie i dokładnie wysusz.
5. Po 500 cyklach pracy ekspresu (włącznie z robieniem kawy, podawaniem pary i innymi funkcjami) wszystkie wskaźniki szybko zamigają 5 razy jednocześnie po zakończeniu podgrzewania, przypominając o odkamienianiu. Jeśli nie usuniesz kamienia, będzie to miało miejsce za każdym razem, gdy korzystasz z ekspresu. W stanie czuwania jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 s przycisk ręcznego robienia kawy i przycisk do robienia kawy w 2 filiżankach, a dwa wskaźniki szybko zamigają 3 razy, przypominając o anulowaniu usuwania kamienia, a liczba cykli pracy wróci do zera.

Czyszczenie osadów mineralnych

1. Aby zapewnić sprawne działanie ekspresu do kawy oraz upewnić się, że wewnętrzne rury są czyste, a smak kawy optymalny, należy usuwać osady mineralne co 2-3 miesiące.
2. Napełnij zbiornik wody wodą i odkamieniaczem do poziomu MAX (proporcja wody i odkamieniacza wynosi 4:1, szczegóły znajdziesz w instrukcji odkamieniacza. Możesz użyć "domowego

odkamieniacza", np. kwasku cytrynowego (dostępnego w aptece lub drogeriach) zamiast odkamieniacza (sto części wody i trzy części kwasku cytrynowego).

3. Zgodnie z programem podgrzewania umieść na miejscu metalowy lejek (bez kawy w środku) i dzbanek. Zaparz wodę zgodnie z programem "WSTĘPNEGO PODGRZEWANIA".
4. Naciśnij przycisk zasilania - wskaźnik zasilania zaświeci się. Naciśnij przycisk robienia kawy, upewnij się, że pokrętko sterowania parą jest w pozycji wyłączonej. Gdy wypłynie woda, naciśnij przycisk robienia kawy, aby zatrzymać pompowanie i odczekaj chwilę, ekspres do kawy zacznie się nagrzewać
5. Gdy świeci się wskaźnik przycisku kawy, oznacza to, że ogrzewanie wstępne zostało zakończone. Naciśnij przycisk robienia kawy i zrób dwie filiżanki kawy (około 56 gramów). Naciśnij przycisk robienia kawy, aby zatrzymać pompowanie.
6. Naciśnij przycisk podawania pary, wskaźnik przycisku kawy zgaśnie, odczekaj, aż zaświeci się wskaźnik przycisku podawania pary. Wytwarzaj parę przez 2 minuty, obracając pokrętko sterowania parą, a następnie ustaw je w pozycji wyłączonej, aby zatrzymać wytwarzanie pary. Wciśnij przycisk zasilania, aby natychmiast wyłączyć urządzenie, pozostaw odkamieniacz wewnątrz urządzenia przez co najmniej 15 minut.
7. Naciśnij przycisk zasilania, aby ponownie uruchomić urządzenie. Poczekać, aż zaświeci się wskaźnik przycisku robienia kawy, a następnie go naciśnij, aby rozpocząć zaparzenie, aż do momentu, gdy odkamieniacz wypłynie na zewnątrz.
9. Zaparzaj ze zbiornikiem wypełnionym wodą z kranu na poziomie MAX, powtórz kroki 4-6 3 razy, a następnie kontynuuj zaparzenie do momentu, aż w zbiorniku nie będzie wody.

Rozwiązywanie problemów

Objaw	Przyczyna	Rozwiązania
Metalowe części w zbiorniku mają rdzę.	Niezalecany rodzaj odkamieniacza. Może powodować korozję metalowych części zbiornika.	Należy używać odkamieniacza zalecanego przez producenta.
Woda wycieka z dna ekspresu do kawy.	W tacce ociekowej jest dużo wody.	Wyczyść tacę ociekową.
	Ekspres do kawy jest uszkodzony.	Prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem w celu dokonania naprawy.
Woda wydostaje się z zewnętrznej strony filtra.	Na krawędzi filtra znajduje się trochę zmielonej kawy.	Pozbądź się ich.
Kawa espresso ma kwaśny (octowy) smak.	Niedokładne czyszczenie osadów mineralnych.	Wyczyść ekspres do kawy kilka razy zgodnie z instrukcją zawartą w "Przed pierwszym użyciem".
	Mielona kawa była przechowywana w gorącym, wilgotnym miejscu przez długi czas. Mielona kawa jest zepsuta.	Prosimy używać świeżej zmielonej kawy lub przechowywać niewykorzystaną kawę w chłodnym, suchym miejscu. Po otwarciu opakowania zmielonej kawy należy je szczelnie zamknąć i przechowywać w lodówce, aby zachować jej świeżość.
Ekspres do kawy nie działa.	Gniazdo zasilania nie jest	Prawidłowo podłącz kabel

	dobrze podłączone.	zasilający do gniazdka ściennego; jeśli urządzenie nadal nie działa, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu dokonania naprawy.
Para nie pieni.	Wskaźnik pary nie jest podświetlony.	Dopiero po zaświeceniu się wskaźnika pary można użyć parę do spieniania.
	Pojemnik jest za duży lub jego kształt nie pasuje.	Stosuj wysokie i wąskie naczynia.
	Użyłeś mleka odtłuszczonego.	Stosuj mleko pełne lub półtłuste.

Sprzęt ten jest oznakowany zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego - WEEE. Dyrektywa ta określa wymogi dotyczące zbierania i gospodarowania użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym obowiązujące w całej Unii Europejskiej.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Zabierz je do autoryzowanego centrum recyklingu. Pomoże to w ochronie środowiska.

GWARANCJA I NAPRAWA

Aby uzyskać więcej informacji lub w przypadku problemów, należy skontaktować się z Telecentrum Gorenje w swoim kraju (numer telefonu podany w Międzynarodowej Karcie Gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma takiego centrum, skontaktuj się z lokalnym dealerem firmy Gorenje lub działem małych urządzeń gospodarstwa domowego Gorenje.

Tylko do użytku osobistego!

GORENJE ŻYCZY PAŃSTWU DUŻO PRZYJEMNOŚCI Z KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA.